

رژیم ظالم و ستمگر سودان، توان غذا دادن را به دانش‌آموزان شهر البیات نداشت؛ ولی در به شهادت رساندن آن‌ها بسیار فعال بودند

(ترجمه)

دانش‌آموزان در شهر البیات روز گذشته بخاطر بدتر شدن شرایط زندگی، به خصوص کمبود غذا و حمل و نقل آن‌ها از مکاتب‌شان بای اعتراض به جاده‌ها برآمدند. ارتش رژیم حاکم اعتراض کنندگان را بی‌رحمانه تیرباران کرده که در نتیجه پنج تن از اعتراض کنندگان به شهادت رسیدند و به تایید سخنگوی فرماندار البیاد، ده‌ها تن از اعتراض کنندگان مجروح گردیده اند. به تعقیب مظاهره‌هایی که در شهر خرطوم و دیگر شهرها به خشونت گرایید، ما این عملکرد رژیم ظالم را تقبیح کره و آنچه در شهر البیات واقع گردید، خواهان مجازات عاملین آن هستیم.

از زمان سقوط رژیم سابق که اکنون ارتش زمام حکومت را به دست گرفته است، چهار ماه است که اختلاف میان رژیم حاکم و ارتش آزادی و تغییر ادامه دارد. اقتصاد مردم و عرضه خدمات بدتر گردیده و زمانی که مردم درخواست عدالت و زندگی مرفه را نمودند؛ در عوض بی‌عدالتی، قتل عام، خشونت و مشقت، قیمت اجناس و مواد سوخت بلند رفت و در بعضی استان/ولایات به کمبود شدید آن‌ها دچار شده‌اند. برعلاوه از کمبودی غذا، تعرفه‌های گمرکی بر حمل و نقل در تمامی شهرهای سودان بلند رفته و در بسا اوقات فقدان آن به خصوص در خرطوم زیاد گردیده است. تمامی این‌ها زمانی واقع می‌شود که هردو جانب متخاصم "ارتش نظامی و ارتش آزادی و تغییر" در مذاکرات مسلسل در داخل و خارج از سودان هستند و هردو جناح می‌خواهند قدرت بزرگی را به دست آورند. زمانی که جوانان در شهر البیات از خانه‌های‌شان خارج می‌شوند، تقدیرشان گلوله‌ها هستند؛ نه تنها در شهر البیات؛ بلکه در شهر خرطوم نیز زندگی آن‌ها را گاز اشک‌آور و لت و کوب توسط چوب‌های پاسبانان خاتمه می‌دهند. جایی که رژیم حاکم و ارتش آزادی و تغییر و دیگر احزابی سیاسی بر خون و جراحت‌های مردم مظلوم تجارت می‌کنند و حتی بعضی اوقات از آن‌ها من حیث فشار و منفعت عجولانه بر احزاب استفاده می‌کنند.

ما حزب التحریر-ولایه سودان به ارتش این کشور چنان اخطار می‌دهیم که ریختن خون مردم بی‌دفاع و مظلوم را الله سبحانه و تعالی سخت حرام کرده است.

﴿وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فِجْرًاؤُهُ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَعْنَهُ وَأَعَدَّ لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا﴾ [نساء: 93]

ترجمه: و هرکس، فرد باایمانی را از روی عمد به قتل برساند، مجازات او دوزخ است؛ در حالی که جاودانه در آن می‌ماند؛ الله بر او غضب می‌کند؛ او را از رحمتش دور می‌سازد و عذاب عظیمی برای او آماده ساخته است.

ما هم چنان به ارتش آزادی و تغییر و دیگر احزابی سیاسی هشدار می‌دهیم که برای بدست آوردن هدف کم‌بها بر خون جوانان مسلمان ما تجارت نکنید و از تاسیس نظامی مردمی و نظامی دوری کنید؛ زیرا نظامی سیاسی مسلمانان نه مردمی بوده و نه نظامی؛ بلکه خلافت اسلامی بر منهج نبوت است. طوری که حضرت محمد رسول الله صلی الله علیه وسلم می‌فرماید.

«كَانَتْ بَنُو إِسْرَائِيلَ تَسُوسُهُمُ الْأَنْبِيَاءُ كُلَّمَا هَلَكَ نَبِيٌّ خَلَفَهُ نَبِيٌّ وَإِنَّهُ لَا نَبِيَّ بَعْدِي وَسَتَكُونُ خُلَفَاءُ تَكْثُرُ» قَالُوا: فَمَا تَأْمُرُنَا؟ قَالَ: فُوا بِبَيْعَةِ الْأَوَّلِ فَالْأَوَّلِ وَأَعْطُوهُمْ حَقَّهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ سَأَلَهُمْ عَمَّا اسْتَرَعَاهُمْ» (رواه مسلم)

ترجمه: امور بنی اسرائیل را انبیاء تنظیم می‌کردند، هرگاه پیامبری وفات می‌کرد، پیامبری دیگری می‌آمد؛ مگر بعد از من کدام پیامبری نخواهد آمد؛ زود است که خلفاء بیایند که تعدادشان زیاد خواهند بود. (اصحاب رضوان الله علیهم اجمعین) پرسیدند: پس شما ما را در مقابل آن‌ها به چه امر می‌کنید؟ او صلی الله علیه وسلم فرمود: بیعت تان را یکی پی دیگر انجام دهید، از آن‌ها اطاعت کنید، حق‌شان را اداء کنید و الله (سبحانه و تعالی) در مورد اموری که به آن‌ها سپرده است، پسران خواهد کرد.

تنها نظامی که الله سبحانه و تعالی برای ما به امانت گذاشته است، آن قانون اسلامی است که توسط آن می‌توان به خون انسان حرمت گذاشته و برای انتقام، از قاتل "قصاص" می‌گیرد؛ آن‌هایی که به تقدسات مسلمانان تجاوز می‌کنند، به عدالت می‌کشاند و زندگی مرفه را برای مردم به ارمغان می‌آورد. الله سبحانه و تعالی می‌فرماید.

﴿فَمَنِ اتَّبَعَ هُدَايَ فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشْقَىٰ وَمَنْ أَعْرَضَ عَن ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَعْمَىٰ﴾ [طه:

[124-123]

ترجمه: هرکس از هدایت من پیروی کند، نه گمراه می‌شود و نه در رنج خواهد بود! و هرکس از یاد من روی گردان شود، زندگی (سخت و) تنگی خواهد داشت و روز قیامت او را نابینا محسور می‌کنیم!

ابراهیم عثمان (ابوخلیل)

سخگوی رسمی حزب التحریر-ولایه سودان

نمبر صدور: ایچ تی ایس ۶/۱۴۴۰

۲۷ ذوالحجه ۱۴۴۰ ه.ق

سه شنبه، ۳۰ جولای ۲۰۱۹ م

مترجم: ابوزید